

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Быстров Денис Викторович
Должность: проректор по учебной и воспитательной работе
Дата подписания: 02.05.2022 15:03:47
Уникальный программный ключ:
e65bf62efcec8b729439c34a5fda0a9490dbfb01

Министерство культуры Российской Федерации
ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургская государственная консерватория
имени Н. А. Римского-Корсакова»

Кафедра древнерусского певческого искусства

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной и воспитательной работе

_____ Д.В. Быстров
29.06.2021

Византийская певческая традиция в современной культуре

Рабочая программа дисциплины

Направление подготовки
53.03.06 Музыкознание и музыкально-прикладное искусство
(уровень бакалавриата)

Направленность (профиль) программы
Древнерусское певческое искусство

Квалификация
Медиевист. Преподаватель.
Руководитель творческого коллектива
(древнерусское певческое искусство)

Форма обучения
Очная

Санкт-Петербург
2021

Рабочая программа практики «Производственная архивно-библиографическая практика» составлена на основании требований ФГОС ВО по направлению подготовки 53.03.06 «Музыкознание и музыкально-прикладное искусство» (уровень бакалавриата) профиль подготовки «Древнерусское певческое искусство», утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 23 августа 2017 г. № 828.

Автор-составитель: канд. иск., доцент кафедры Древнерусского певческого искусства Н. В. Мосягина

Рецензент: заведующая кафедрой Древнерусского певческого искусства Е. А. Смирнова

Рабочая программа дисциплины утверждена
на заседании кафедры древнерусского певческого искусства
«28» мая 2021 г., протокол № 10.

Содержание

1. Цели и задачи освоения дисциплины.....	4
2. Место курса в структуре основной образовательной программы.....	4
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы.....	5
4. Объем дисциплины и виды учебной работы.....	5
5. Содержание дисциплины.....	5
5.1 Тематический план.....	5
5.2 Содержание программы.....	6
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	
6.1 Список литературы.....	7
6.2 Интернет-ресурсы.....	7
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	8
8. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации и текущего контроля успеваемости обучающихся.....	9
8.1. Формируемые компетенции и индикаторы их достижения.....	9
8.2. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания.....	9
8.3. Критерии оценивания формирования компетенций.....	10
8.4. Контрольные материалы.....	13
Приложение 1. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.....	14
Приложение 2. Литература для самостоятельной работы и компакт-диски.....	15

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Древнерусская церковно-певческая традиция своими корнями уходит в Византийскую богослужебную певческую культуру. Дисциплина «Византийская певческая традиция в современной культуре» позволяет познакомиться учащимся с этим уникальным феноменом, в его локальных проявлениях.

Целью дисциплины является формирование представлений о современной византийской церковно-певческой традиции.

В **задачи** дисциплины входит:

- формирование у студента представления о принципах функционирования живой богослужебно-певческой традиции;
- знакомство с византийской нотацией «нового метода»;
- формирование навыков расшифровки аудио записей;
- формирование навыков анализа звучащего материала;
- формирование навыков сопоставительного анализа невменной записи и устной традиции.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы

Дисциплина «Византийская певческая традиция в современной культуре» входит в вариативную часть блока Б1 (дисциплины по выбору № 9). Данный курс занимает важное место в системе межпредметных связей, взаимодействуя с такими дисциплинами, как «История и теории русской духовной музыки», «История русской православной церкви», «История зарубежной музыки», «Специальный класс», «Чтение и дешифровка древнерусских нотаций и хоровых партитур XVII-XVIII веков». Прослушивание и анализ звучащего материала, и сравнение его с письменными источниками позволяют студенту не только приобрести навыки исследовательской работы со звучащим материалом, но осознать принципы соотношения письменного и устного компонента в церковно-певческом искусстве, а также увидеть особенности исторического развития богослужебно-певческой культуры Восточной христианской церкви.

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Компетенции	Индикаторы достижения компетенций
ПК-15 Способен к целостному анализу произведений древнерусского певческого искусства и русской духовной музыки	<i>Знать:</i> - принципы взаимодействия устного и письменного компонентов в традиционной богослужебно-певческой культуре;
	- дать характеристику устным образцам, принадлежащим различным старообрядческим певческим традициям (принадлежность к конкретной локальной традиции, тип распева и глас песнопения, тип письменного источника и особенности его интерпретации: вокальная постановка, певческий строй, специфика произношения и артикуляции, мелизматика, гетерофония, темпо-ритм);

	<i>Владеть:</i> - навыками сопоставительного анализа письменной и устной версий песнопения;
ПК-16 Способен осуществлять расшифровку и реконструкцию устных и письменных образцов древнерусского певческого искусства, записанных разными видам певческих нотаций, исполнять произведения по аутентичным нотациям	<i>Знать:</i> - специфику работы с устными образцами, соотношение устного и письменного компонентов в изучаемых певческих традициях;
	<i>Уметь:</i> - оформлять расшифровки аудио-образцов; - определять на слух принадлежность к конкретной локальной традиции;
	<i>Владеть:</i> - навыками расшифровки звучащих образцов.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общий объем дисциплины составляет 2 зачетные единицы и включает в себя аудиторную (учебную: практическую), самостоятельную работу, а также текущую и промежуточную аттестацию. Дисциплина ведется в течение одного семестра.

Вид учебной работы	Зачетные единицы	Количество академических часов	Формы контроля по семестрам		
			Контрольное занятие	Зачет с оценкой	Экзамен
Общая трудоемкость	2	72		8	
Аудиторные занятия		26		семестр	

5. Содержание дисциплины

5.1. Тематический план

№ п/п	Наименование тем и разделов	ВСЕГО часов	Контактная аудиторная работа (час.), в том числе	Контактная внеаудиторная и самостоятельная работа (час.)
			Практические/ Индивидуальные занятия	
	Раздел I: История византийского церковного пения	12	6	6
1	Литургические традиции	4	2	2
2	Древняя византийская нотация	4	2	2
3	Поствизантийское пение	4	2	2

	Раздел II: Современная традиция византийской музыки	60	28	32
4	Система современной церковной византийской музыки.	14	6	8
5	Система нотации «нового метода» византийской музыки.	16	8	8
6	Виды мелоса.	4	2	2
7	Локальные византийские певческие традиции.	22	10	12
8	Школы византийской музыки.	4	2	2
	ИТОГО:	72	34	38

5.2. Содержание программы

Для проведения аудиторных занятий используются традиционные формы организации учебного процесса, такие как практические занятия. Целью практических занятий является знакомство с византийской певческой традицией. Основой практических занятий являются задачи, нацеленные на формирование практических навыков расшифровки, анализа звучащих образцов. Самостоятельная работа студентов включает работу с литературой, аудио и видео записями, выполнение практических домашних заданий.

Раздел I: История византийского церковного пения

Тема 1. Литургические традиции.

Понятие «византийское церковное пение». Позднеантичные истоки. Литургические традиции Константинополя: певческая традиция Великой церкви святой Софии (песенное последование), традиция акимитов. Богослужение Великой церкви в послеиконоборческий период. Литургическая традиция Иерусалима. Студийская традиция.

Тема 2. Древняя византийская нотация.

Ранневизантийская куаленская нотация. Система осмогласия. Средневизантийская диастематическая нотация и каллофонический стиль. Музыкальная теория византийской музыки.

Тема 3. Поствизантийское пение.

Падение Константинополя. Критская школа. Многоголосные обработки. Реформа нотации 1814 г. («новый метод»). Регионы распространения византийской церковно-певческой традиции в наши дни.

Раздел II: Современная традиция византийской музыки

Тема 4. Система церковной византийской музыки.

Названия степеней (па, ву, га, ди, ке, зо, ни). Тетрахорд. Звукоряд. Двойной звукоряд. Диатонический, хроматический и энгармонические звукоряды. Двудольный, трехдольный и четырехдольный ритмы. Эфраксия.

Тема 5. Система нотации Нового метода византийской музыки.

Словарь неврм. Мартирии. Знаки длительности. Знаки исполнительские (эфраксии) Знаки аллитерации. Фторы. Хрои.

Тема 6. Виды мелоса.

Ирмологический: каноны, краткие славословия, тропари отпустительные, степенны и др. Стихирарический: воскресные стихиры Анастасиматария, самогласны, евангельские стихиры, аниксандарии и др. Пападический: херувимские, причастны и др.

Тема 7. Локальные византийские певческие традиции.

Скит св. Анны Великой лавры (Святая Гора Афон). Монастырь Ватопед (Святая Гора Афон). Монастырь Симонопетра (Святая Гора Афон). Священная обитель Благовещения Пресвятой Богородицы в Ормилии (Греция). Святоархангельский общежительный монастырь в Ковиле (Сербия). Хор св. Кассианы, рук. Весна Сара Пено (Белград, Сербия). Общество «Моисей Петрович», рук. Никола Попмихайлов (Белград, Сербия).

Тема 8. Школы византийской музыки.

Псалтикос (Афины, Москва). «Моисей Петрович» (Белград). Школа византийского пения при Феодоровском просветительском центре (Санкт-Петербург).

6. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

6.1. Список литературы

1. Пасхалидис З. Церковная византийская музыка. Краткая теория и практика. Пер. с греч. Д.П. Кикотя. М.: «Святая гора», 2004.– 143. Режим доступа: https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_002589086/
2. Герцман Е.В. Пропавшие столетия византийской музыки. СПб.: «Гуманитарная Академия». 2001. – 96 с. Режим доступа: https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_007484809/
3. Чудинова И.А. Византийский звукоидеал: К вопросу о специфике фонизма литургической речи. Голос в культуре...: сборник статей / М-во культуры Российской Федерации, Российский ин-т истории искусств; ред.-сост. И.А. Чудинова, А.А. Тимошенко. СПб.: «Ин-т истории искусств». 2007. С.20-35. Режим доступа: https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_003383978_168463/
4. Чудинова И.А. Звуковой ландшафт византийского монастыря // Голос в культуре...: сборник статей / М-во культуры Российской Федерации, Российский ин-т истории искусств; ред.-сост. И.А. Чудинова, А.А. Тимошенко. СПб.: «Ин-т истории искусств». 2011. С.7-20. Режим доступа: https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_004955683_214310/
5. Cantus Planus-2002. Русская версия. Т.1.– СПб.: «Композитор». 2004. 372 с.: илл. Режим доступа: https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_007484781/

6.2. Интернет-ресурсы

1. Национальная электронная библиотека <https://xn--90ax2c.xn--p1ai/>
2. Электронно-библиотечная система издательства «Лань»: <http://e.lanbook.com/>

3. История Византийской музыки
4. <http://www.stanthonysmonastery.org/music/History.htm>
5. <http://www.psaltika.ru/index.php/history-of-byzantine-muzic>
6. Учебные материалы по византийской нотации
<http://www.kelfar.net/orthodoxiaradio/Byzantine/ByzantineMusicNotationEn.pdf>
7. Каталог греческих рукописей
https://rusneb.ru/catalog/000200_000018_RU_NLR_BIBL_A_010860617/
8. Энциклопедии:
 - <http://www.pravenc.ru/>
 - <http://azbyka.ru/>
9. Описание рукописей
 - http://byzantinorossica.org.ru/PS_Catalogues.html
 - http://www.rasl.ru/b_resours/specfonds/rkf.php#2
10. Фотокопии певческих рукописей:
 - <http://stsl.ru/manuscripts/index.php>
 - <http://ruk.kraslib.ru/>
 - <http://www.nlr.ru/fonds/manuscripts/>
 - <http://rgada.info/kueh/index.php/>
 - <http://mns.udsu.ru/>
 - <http://sobornik.ru/index.htm>
 - <http://www.bibliotekar.ru/rusLubok/index.htm>
 - <http://nlr.ru/manuscripts/RA362/rukopisnyie-pamyatniki>
 - <http://catalog.shm.ru/entity/OBJECT?album=622494765>
8. Аудиозаписи в сети Интернет:
 - <http://orthodoxia.org/music/>
 - http://www.kelfar.net/orthodoxiaradio/Catalog/CD_Eng3.html
 - <http://www.psaltika.ru/index.php/audio>
 - http://www.sholeionpsaltikis.gr/index.php?option=com_weblinks&view=category&id=69&Itemid=126&lang=en
 - http://www.sholeionpsaltikis.gr/index.php?option=com_content&view=category&layout=blog&id=62&Itemid=104&lang=en

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебная аудитория с необходимым количеством посадочных мест, оснащённая пианино, экраном, проектором, компьютером, двумя ноутбуками, МФУ, музыкальным центром, нотный и книжный материал, методические материалы.

8. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации и текущего контроля успеваемости обучающихся

8.1. Формируемые компетенции и индикаторы их достижения

Компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине в рамках компонентов компетенций
ПК-15 Способен к анализу произведений современной византийской певческой традиции	<i>Знать:</i> - принципы взаимодействия устного и письменного компонентов в традиционной богослужебно-певческой культуре;

	<p><i>Уметь:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - дать характеристику устным образцам, принадлежащим различным византийским певческим традициям; - использовать полученные знания в своей профессиональной деятельности.
	<p><i>Владеть:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками сопоставительного анализа письменной и устной версий песнопения;
<p>ПК-16 Способен осуществлять расшифровку образцов песнопений современной византийской традиции.</p>	<p><i>Знать:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - специфику работы с устными образцами, соотношение устного и письменного компонентов в изучаемых певческих традициях;
	<p><i>Уметь:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - выполнять (письменно) расшифровки и транскрипции монодийных песнопений византийской традиции; - оформлять расшифровки аудио-образцов; - ориентироваться в звучащем материале; определять на слух принадлежность к конкретной локальной традиции;
	<p><i>Владеть:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками расшифровки звучащих образцов.

8.2. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания

Процедура экзаменов и зачетов регламентируется Положением о порядке проведения промежуточной аттестации и текущем контроле успеваемости обучающихся в Санкт-Петербургской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова.

Текущий контроль успеваемости проводится в следующих активных формах: проверка домашних заданий, блиц-опрос, аудiotестирование, а также интерактивных формах: обсуждение исполнительских особенностей, соотношения устной и письменной версий песнопения, исполнение песнопений.

Промежуточная аттестация – зачет в 8-м семестре, по итогам прохождения дисциплины. К зачету с оценкой студент должен предоставить письменные расшифровки песнопений, ответить на вопросы, написать аудио-тест. Студент должен показать знания, навыки и умения в области современной византийской певческой культуры.

8.3. Критерии оценивания формирования компетенций

ПК-15. Способен к анализу произведений современной византийской певческой традиции.

Индикаторы достижения	Уровни сформированности компетенции			
	Нулевой	Пороговый	Средний	Высокий

компетенции				
Вид аттестационного испытания для оценки компонента компетенции: устный ответ на вопрос				
<i>Знать:</i> принципы взаимодействия устного и письменного компонентов в традиционной богослужебно-певческой культуре;	<i>Не знает</i> принципы взаимодействия устного и письменного компонентов в традиционной богослужебно-певческой культуре;	<i>Знает частично</i> принципы взаимодействия устного и письменного компонентов в традиционной богослужебно-певческой культуре;	<i>Знает в достаточной степени</i> принципы взаимодействия устного и письменного компонентов в традиционной богослужебно-певческой культуре;	<i>Знает в полной мере</i> принципы взаимодействия устного и письменного компонентов в традиционной богослужебно-певческой культуре;
Вид аттестационного испытания для оценки компонента компетенции: письменный аудиотест				
<i>Уметь:</i> - дать характеристик устным образцам, принадлежащим различным византийским певческим традициям; использовать полученные знания в своей профессиональной деятельности.	<i>Не умеет</i> дать характеристик устным образцам, принадлежащим различным византийским певческим традициям; использовать полученные знания в своей профессиональной деятельности.	<i>Умеет, допуская фактические ошибки и неточности,</i> охарактеризовать устные образцы, принадлежащие различным византийским певческим традициям; использовать полученные знания в своей профессиональной деятельности.	<i>Умеет в достаточной мере</i> дать характеристик устным образцам, принадлежащим различным византийским певческим традициям; использовать полученные знания в своей профессиональной деятельности. дать	<i>Умеет</i> свободно дать характеристик устным образцам, принадлежащим различным византийским певческим традициям; использовать полученные знания в своей профессиональной деятельности.
Вид аттестационного испытания для оценки компонента компетенции: устный ответ на вопрос, письменный аудиотест				
<i>Владеть:</i> – навыками сопоставительного анализа письменной и устной версий песнопения;	<i>Не владеет</i> навыками сопоставительного анализа письменной и устной версий песнопения;	<i>Частично владеет</i> навыками сопоставительного анализа письменной и устной версий песнопения;	<i>В целом владеет</i> навыками сопоставительного анализа письменной и устной версий песнопения;	<i>В полной мере владеет</i> навыками сопоставительного анализа письменной и устной версий песнопения;

ПК-16. Способен осуществлять расшифровку образцов песнопений современной византийской традиции.

Индикаторы достижения компетенции	Уровни сформированности компетенции			
	Нулевой	Пороговый	Средний	Высокий
Вид аттестационного испытания для оценки компонента компетенции: устный ответ на вопрос				
<i>Знать:</i> - специфику работы с устными образцами, соотношение устного и письменного компонентов в изучаемых певческих традициях;	<i>Не знает</i> - специфику работы с устными образцами, соотношение устного и письменного компонентов в изучаемых певческих традициях;	<i>Знает частично</i> - специфику работы с устными образцами, соотношение устного и письменного компонентов в изучаемых певческих традициях;	<i>Знает в достаточной степени</i> - специфику работы с устными образцами, соотношение устного и письменного компонентов в изучаемых певческих традициях;	<i>Знает в полной мере</i> - специфику работы с устными образцами, соотношение устного и письменного компонентов в изучаемых певческих традициях;
Вид аттестационного испытания для оценки компонента компетенции: Письменный аудiotест				
<i>Уметь:</i> - выполнять (письменно) расшифровки и транскрипции монодийных песнопений византийской традиции; - оформлять расшифровки аудио-образцов; ориентироваться в звучащем материале; определять на слух принадлежность к конкретной локальной традиции;	<i>Не умеет</i> - выполнять (письменно) расшифровки и транскрипции монодийных песнопений византийской традиции; - оформлять расшифровки аудио-образцов; ориентироваться в звучащем материале; определять на слух принадлежность к конкретной локальной традиции;	<i>Умеет, допуская фактические ошибки и неточности в оформлении</i> расшифровки и транскрипции монодийных песнопений византийской традиции; в оформлении расшифровки аудио-образцов; в определении принадлежности к конкретной локальной традиции;	<i>Умеет в достаточной мере</i> выполнять (письменно) расшифровки и транскрипции монодийных песнопений византийской традиции; - оформлять расшифровки аудио-образцов; ориентироваться в звучащем материале; определять на слух принадлежность к конкретной локальной традиции;	<i>Умеет свободно</i> - выполнять (письменно) расшифровки и транскрипции монодийных песнопений византийской традиции; - оформлять расшифровки аудио-образцов; ориентироваться в звучащем материале; определять на слух принадлежность к конкретной локальной традиции;
Вид аттестационного испытания для оценки компонента компетенции: Устный ответ на вопрос, письменный аудiotест				
<i>Владеть:</i> – навыками	<i>Не владеет</i> навыками	<i>Частично владеет</i>	<i>В целом владеет</i>	<i>В полной мере владеет</i>

расшифровки звучащих образцов.	расшифровки звучащих образцов.	навыками расшифровки звучащих образцов.	навыками расшифровки звучащих образцов.	навыками расшифровки звучащих образцов.
--------------------------------------	--------------------------------------	--	--	--

**Оцениваемые компоненты промежуточной аттестации и диапазон баллов
оценивания компонентов компетенций (8 семестр)**

Оцениваемые компоненты	Баллы (макс. количество – 100 баллов)			
	нулевой	пороговый	средний	высокий
а) содержание и полнота ответов в письменном аудиторном тесте	0-10	11-14	15-17	18-20
б) правильность и полнота ответа на вопрос	0-10	11-14	15-17	18-20
в) логика изложения материала ответа	0-10	11-14	15-17	18-20
г) умение увязывать исторические, аналитические и практические аспекты вопроса.	0-10	11-14	15-17	18-20
д) владение профессиональной терминологией и культура устной речи студента.	0-10	11-14	15-17	18-20
	50	70	85	100

Шкала оценивания:

Баллы	Оценки
86 – 100	Отлично
71 – 85	Хорошо
51 – 70	Удовлетворительно
0 – 50	Неудовлетворительно

Оценка «отлично» выставляется в случае, если программа освоена в полном объеме: студент свободно владеет фактическим материалом по заданному вопросу, умеет определить причинно-следственные связи исторических фактов и культурных явлений, логично и грамотно, с использованием профессиональной терминологии обосновывает свою точку зрения. Давая ответ на вопрос, он правильно приводит даты тех или иных событий. Точно определяет особенности локальных традиций по всем параметрам. Имеет слуховой опыт в определении традиций. Имеет конспект, с реферированием литературы, расшифровки аудио записей песнопений и их соответствующие тексты, записанные знаменной нотацией в форме сравнительной партитуры.

Оценка «хорошо» выставляется в случае, если программа освоена в полном объеме: студент владеет в достаточной степени материалом по заданному вопросу, умеет определить причинно-следственные связи исторических фактов и культурных явлений, логично и грамотно, с использованием профессиональной терминологии обосновывает свою точку зрения. Имеет слуховой опыт в определении традиций. Определяет

особенности локальных традиций, с незначительным количеством ошибок. Имеет конспект, с реферированием литературы, расшифровки аудио записей песнопений и их соответствующие тексты, записанные знаменной нотацией в форме сравнительной партитуры.

Оценка «удовлетворительно» выставляется в случае, если программа освоена не в полном объеме: студент имеет слуховой опыт в определении традиций. С ошибками определяет особенности локальных традиций. Имеет неполный конспект, с реферированием литературы, не имеет полного списка расшифровок аудио записей песнопений.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется в случае, если программа освоена не в полном объеме: студент демонстрирует, либо полное незнание материала, либо наличие бессистемных, отрывочных знаний, проявляет беспомощность при ответе на дополнительные или наводящие вопросы, не владеет профессиональной терминологией. Плохо ориентируется в определении на слух локальных традиций. При этом студент не имеет практических работ (расшифровок аудио записей и сравнительных партитур).

8.4. Контрольные материалы

8.4.1. Текущая аттестация

Примерные вопросы для письменного экспресс-тестирования

1. В чем заключалась реформа византийской нотации в 19 веке. Назовите имена учителей византийской музыки, проводших реформу.
2. Что такое «метабола»?
3. Какие знаки нотации указывают на повышение мелодии?
4. Что такое «хроя»?
5. Назовите лады византийской музыки.

8.4.2. Промежуточная аттестация

Примерные вопросы к зачету с оценкой

1. Система нотации в византийской музыке.
2. Реформа нотации в 19 веке. Новый метод.
3. Виды мелоса в византийской музыке.
4. Организация хора в византийской церковно-певческой традиции.
5. Соотношение письменного и устного компонентов в византийской певческой традиции.
6. Особенности исполнения сократимы в современной певческой традиции.
7. Особенности сольного и ансамблевого исполнительства в византийской музыке.
8. Школы византийского пения.

Примерный материал для аудиотеста

1. Пасхальный канон. Исп. хор монастыря Ватопед.
2. «Достойно есть». Исп. хор монастыря Ковильи.
3. Кратима. Глас 1. Исп. монахиня Мариам.
4. Кратима. Феодора Фокеа. Исп. хор женской обители Ормилия.
5. «Волсви персидстии». Стихира-славник. Глас 5. Исп. Хор «Моисей Петрович».
6. Молебный канон Пресвятой Богородице. Исп. Василиос Эммануилидис.

7. «Не рыдай мене, Мати». Ирмос 9-й песни. Исп. Весна-Сара Пено.

Приложение 1. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Методические рекомендации студентам по организации самостоятельной работы призваны оптимизировать образовательную деятельность студентов во внеучебное время, без непосредственного участия педагога, но по его заданию.

Программа дисциплины «Византийская певческая традиция в современной культуре» в обязательном порядке предусматривает самостоятельную работу студентов с аудио и видео материалами. Самостоятельное ознакомление со звучащим материалом предполагает работу с аудио и видео изданиями, а также работу со специализированными сайтами. Важной составляющей освоения материала курса является также самостоятельное исполнение прослушанных и расшифрованных образцов, это способствует более глубокому проникновению в исполнительские особенности. Студентам рекомендуется посещение концертов, мастер-классов, а также богослужений, которых можно услышать византийскую певческую традицию. Это позволяет не только расширить общекультурный кругозор обучающихся, но и затронуть разнообразные аспекты современного бытования произведений различных стилей, жанров в живой практике.

В процессе освоения курса студент активно участвует в обсуждении каждой темы. Это дает ему возможность последующей самостоятельной работы в закреплении материалов и в последовательном накоплении знаний. Поэтапная работа над освоением каждой темы позволит ему в дальнейшем иметь базовые знания в области музыкальной медиевистики.

Рекомендуемый комплекс средств обучения при самостоятельной работе:

- аудио и видео материалы с записью локальных традиций византийской музыки;
- интернет-ресурсы;
- учебно-методические пособия;
- литература по истории и теории церковно-певческого искусства, в том числе и существующая на правах рукописей (дипломы, диссертационные работы);

Рекомендуемые виды самостоятельной работы:

- расшифровки аудио материалов;
- анализ звучащего материала;
- работа с литературой.

Расшифровки материалов, представляемые студентом в конце курса обучения, включают в себя позиции, каждая из которых заполняется после освоения определенной темы.

В процессе изучения дисциплины студент должен активно пользоваться фондами Научной музыкальной библиотеки СПбГК, техническими средствами, которыми располагают Медиацентр и специально оборудованные компьютерные классы. Для занятий студенты могут пользоваться аудио коллекцией кафедры Древнерусского певческого искусства.

Приложение 2. Литература для самостоятельной работы

1. Герцман Е.В. Византийское музыкознание. Л., 1988.
2. Герцман Е.В. Гимн у истоков Нового Завета: Беседы о музыкальной жизни ранних христианских общин. М., 1996.
3. Герцман Е.В. Пропавшие столетия византийской музыки. СПб., 2001.
4. Герцман Е.В. Энциклопедия древнеэллинской и византийской музыки: в 3 т. – СПб.: «Квадриум», 2019.
5. Пено, Весна (Сара). Из Хиландарске појјачке ризнице. Викентије Хиландарц / Весна (Сара) Пено. – Нови Сад: Арт Принт, 2003. – 236 с. CD.
6. Попмихайлов Н. Водич за црквено појање. Београд. 2004.–153 с. CD.

Компакт-диски

- 1) CD Της Βασιλίδος καυχήματα. The boast of Constantinople. Music compositions of Byzantine Patriarchs and Emperors. Agiopolitis Ecclesiastical Choir – Director: Ioannis Arvanitis. 2003 ΜΕΛΩΔΙΚΟ ΚΑΡΑΒΙ ΜΚ 03013.
- 2) CD Byzantion. Vecernia. Acoperământului Maicii Domnului. Vol.V. Dirijor: Sirbu Adrian. Byzantion 2004 – Iași, Romania (BZ 0006). PM 2053-5. RNF 38858.
- 3) CD Byzantion. Utrenia. Acoperământului Maicii Domnului. Vol.VI. Dirijor: Sirbu Adrian. Byzantion 2004 – Iași, Romania (BZ 0006). PM 2054-5. RNF 38859.
- 4) CD Byzantion. Ofranda maistorului Ioan Koukouzel. Vol.VII. Dirijor: Sirbu Adrian. Byzantion 2005 – Iași, Romania (BZ 0007). PM 2055-5. RNF 38860.
- 5) CD Церковное многоголосие XVI – XVII веков. Хор «Древнерусский распев». Регент Анатолий Гринденко. Дешифровка нотации и обработка напевов Антолий Конотоп. 1994, 2002 Анатолий Конотоп. АК 005.
- 6) Pray for the Peace of Ierusalem / Halleluian music Ierusalem. 1997.
- 7) Божественная Литургия. Монастырь Симонопетра, Святая Гора Афон. Исп.: хор монахов / Monastery of Simonopetra. Mount Athos, 1999.
- 8) Песнопения Вечерни. Монастырь Симонопетра, Святая Гора Афон. Исп.: хор монахов / Monastery of Simonopetra. Mount Athos, 1999.
- 9) «Пресвятая Дево Владычица». Монастырь Симонопетра, Святая Гора Афон. Исп.: хор монахов / Monastery of Simonopetra. Mount Athos, 1990.
- 10) Песнопения службы святой Марии Магдалине. Великая Вечерня. Священная обитель Благовещения Пресвятой Богородицы в Ормилии. Исп.: хор монахинь / Studio Acoustic, К. Приколоуариос, Феβρουариос 1985.
- 11) Песнопения службы святой Марии Магдалине. Утреня. Священная обитель Благовещения Пресвятой Богородицы в Ормилии. Исп.: хор монахинь / Studio Acoustic, К. Приколоуариос, Феβρουариос 1985.
- 12) «Святая Пасха». Поет братский хор Ватопедского монастыря. © Святая Великая Афонская обитель Ватопед, 2000, 2002. © Московское Подворье Свято-Троицкой Сергиевой Лавры, 2005. © Издательство Критского университета, 2000, 2002.
- 13) «Песнопения Благовещения». Поет братский хор Ватопедского монастыря. © Святая Великая Афонская обитель Ватопед, 2003. © Московское Подворье Свято-Троицкой Сергиевой Лавры, 2006.

- 14) «Песнопения Богоявления». Поет братский хор Ватопедского монастыря. © Святая Великая Афонская обитель Ватопед, 1996. © Московское Подворье Свято-Троицкой Сергиевой Лавры, 2006.
- 15) «Песнопения Рождества Христова». Поет братский хор Ватопедского монастыря. © Святая Великая Афонская обитель Ватопед, 1996. © Московское Подворье Свято-Троицкой Сергиевой Лавры, 2006.
- 16) «Посреде Церкви воспою Тя». Святоархангельский общежительный монастырь в Ковилью, Сербия. Исп.: хор монахов / Beseda, 2000.
- 17) The Hilandarion musical treasury. Vikentije of Hilandar. Sant Kassiane choir. © 2003, KASSIANA, SOKOJ/BIEM.